

## ***ANNEXE 5 : Discours Universitaire vs Discours Scientifique***

Caractéristique	Discours Universitaire	Discours Scientifique
But	Expression, exposé	Communication
Généralité	Souvent général, rarement très spécifique et détaillé	Très spécifique, concret, détaillé; rarement général; résumé pour théorie
Ecrivain vs.Sujet	Personnel, subjectif ou objectif	Impersonnel, objectif i.e. orienté vers l'objet
Public	Tout le monde, choisi mais non spécialisé, auteur	Pairs scientifiques de l'écrivain
Contexte de Rhétorique	Ecrivain le plus important; but, sujet et lecteurs moins importants	Ecrivain le moins important; sujet, lecteurs et but plus importants
Forme	Intrinsèque; choisie par l'auteur, composée au fur et à mesure	Extrinsèque; déterminée par convention, structure de la discipline
Réalisme du contenu	Réflexif, parfois réaliste ou imaginaire, souvent imaginaire	Observation factuel, de type reportage, pas imaginaire
Forme vs. Contenu	Façonné pour des objectifs littéraires, esthétique ou autres	Restreint par le contenu scientifique, colle au contenu
Intérêt des lecteurs	Fait en fonction de l'intérêt lecteurs auto-sélectionnés	Inhérent au contenu;
Précision, clarté	Pas nécessité centrale	Nécessité centrale
Langage	Expressif, vivant, métaphorique, avec connotations	Juste, précis, concret, concis
Variantes, Synonymes	Souhaitable pour l'expressivité, la variété, l'intérêt	A éviter car conflit avec précision, justesse et clarté
Jargon (terminologie scientifique)	Inacceptable, excepté pour des buts littéraires ou esthétiques	Essentiel parmi les pairs pour l'exactitude du sens
Voix passive	A limiter car faible, Indirecte	Nécessaire pour cibler le sujet du discours

Cohérence	Phrases-sujets et éléments de transition	Crochets internes et éléments de transition
Processus d'écriture	En grande partie composé, écrit et re-écrit; révision et vérification finales	En grande partie écrit et révisé; et vérification, relativement peu composé
Sources	Connaissance de l'écrivain et expérience	Un seul groupe de données scientifiques et concepts présents et passés de la recherche
Iconographie	Rare, en plus, en complément ou pour embellir	Pour une démonstration empirique, partie intégrante de l'écriture
Format	Ecriture compacte, en-têtes rares	En-têtes essentiels, souvent nombreux